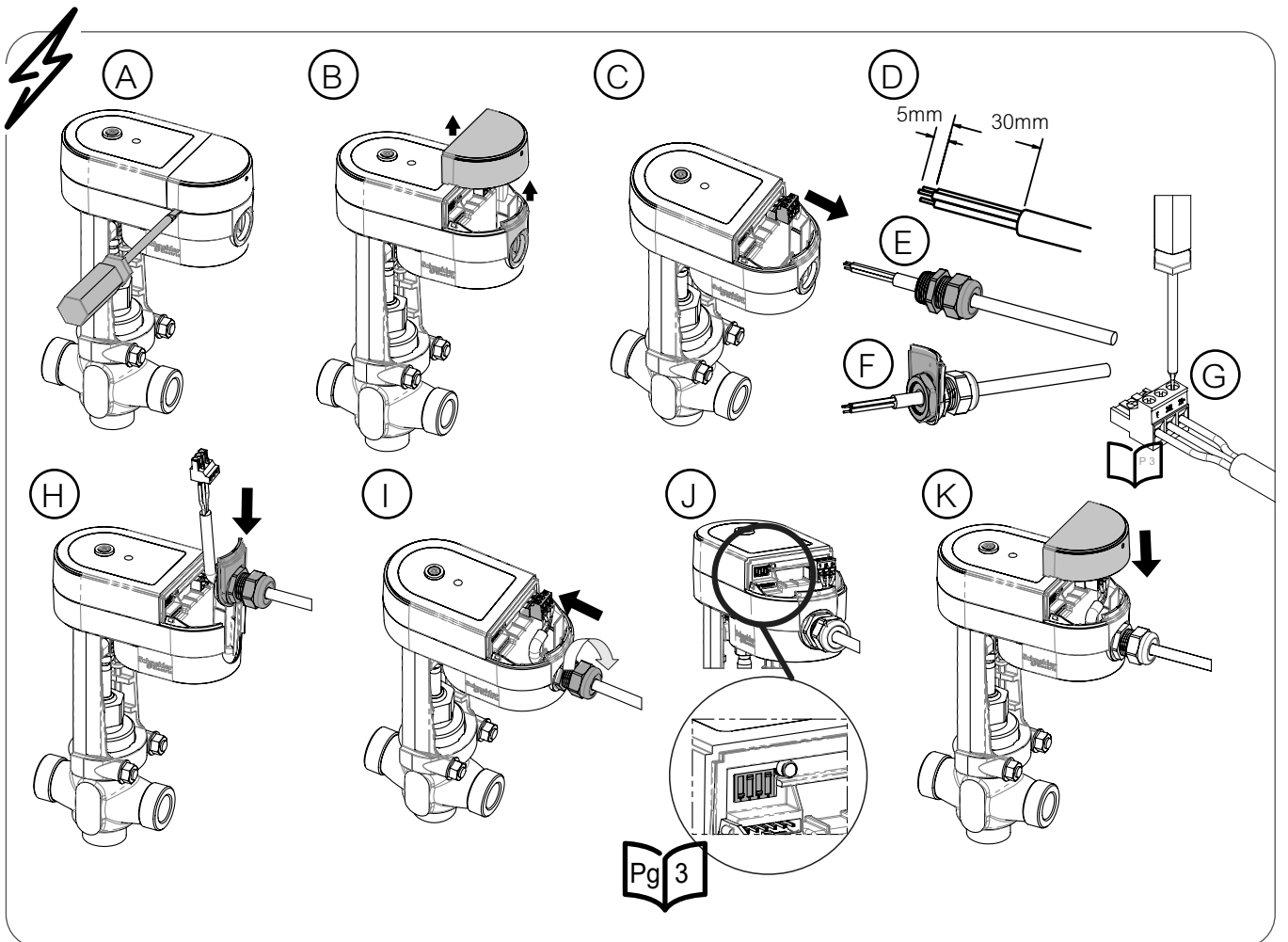
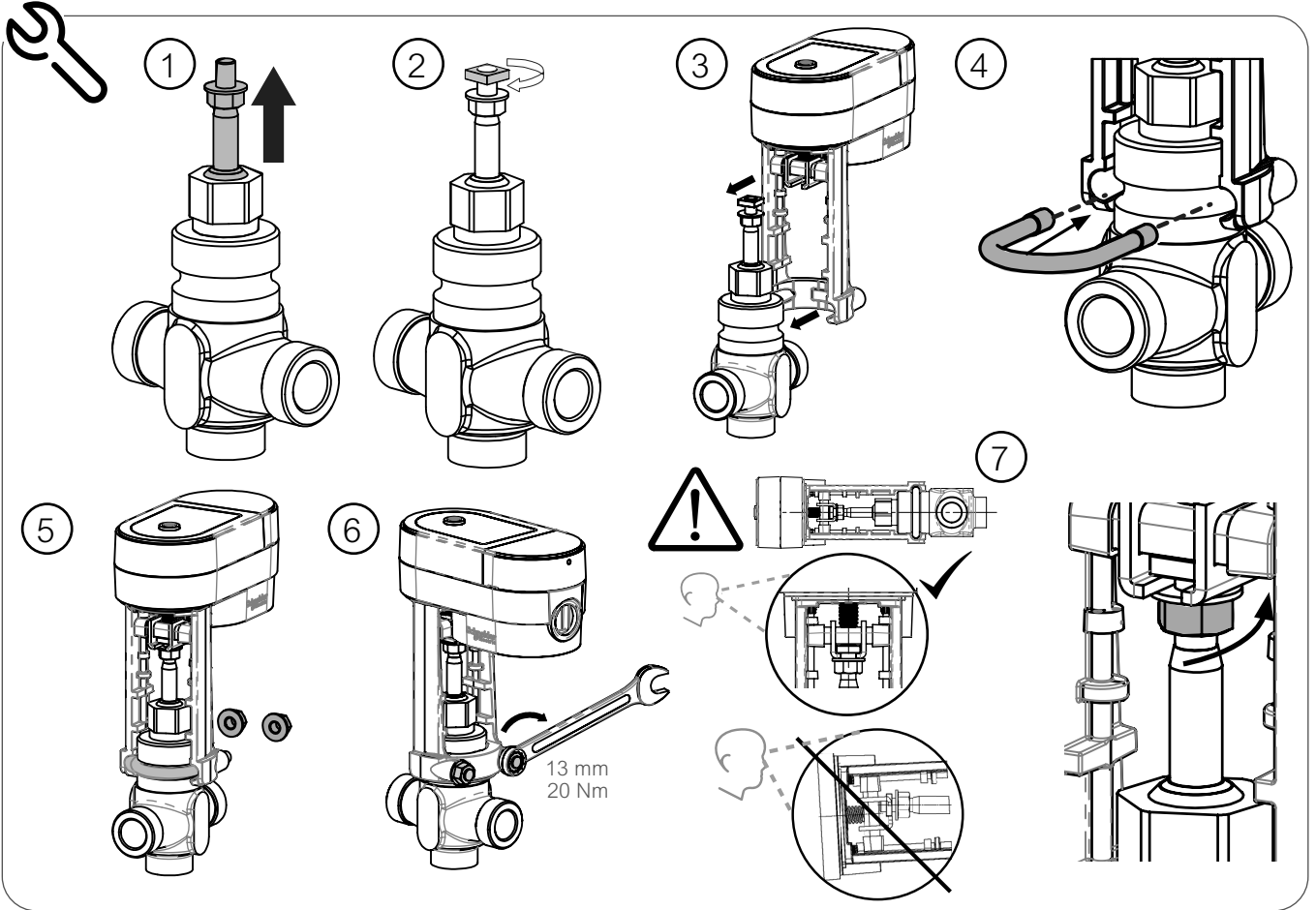


SpaceLogic MG350-24F/FP/M/MP

Instructions / instrucciones / 説明 / instruktioner / Инструкция / Anleitung

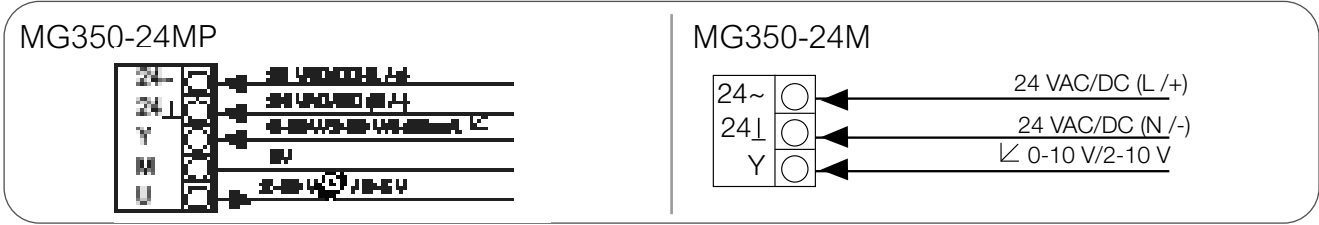
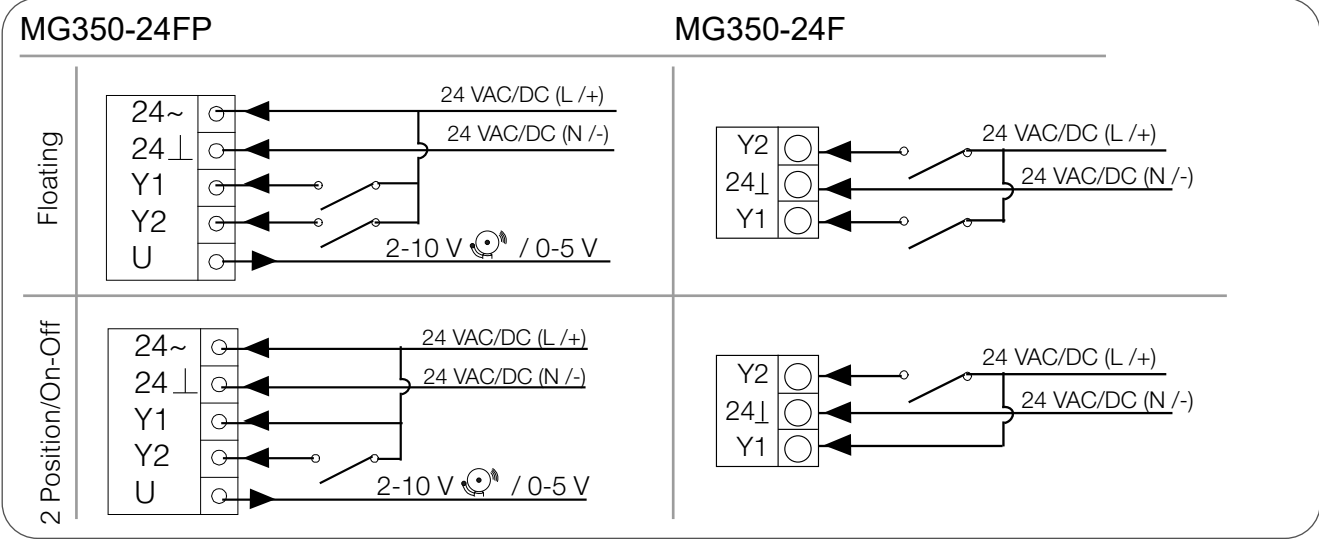


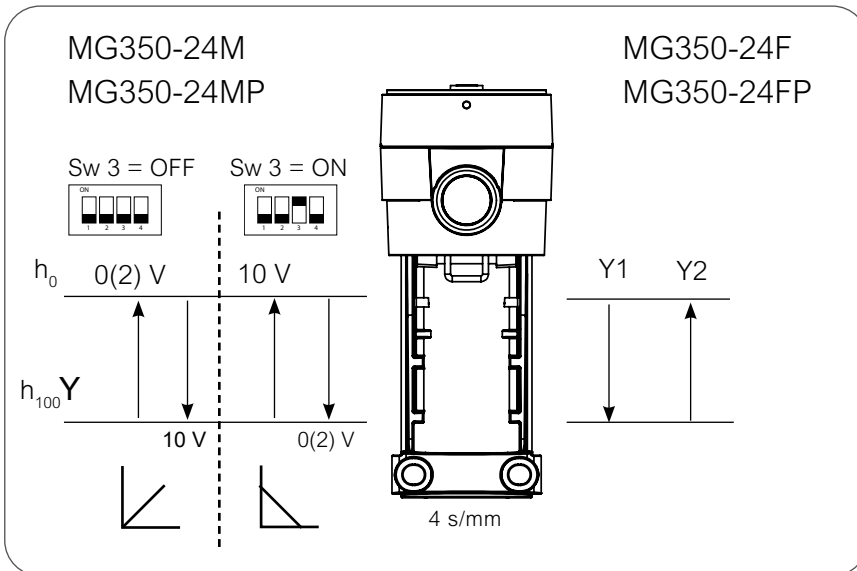
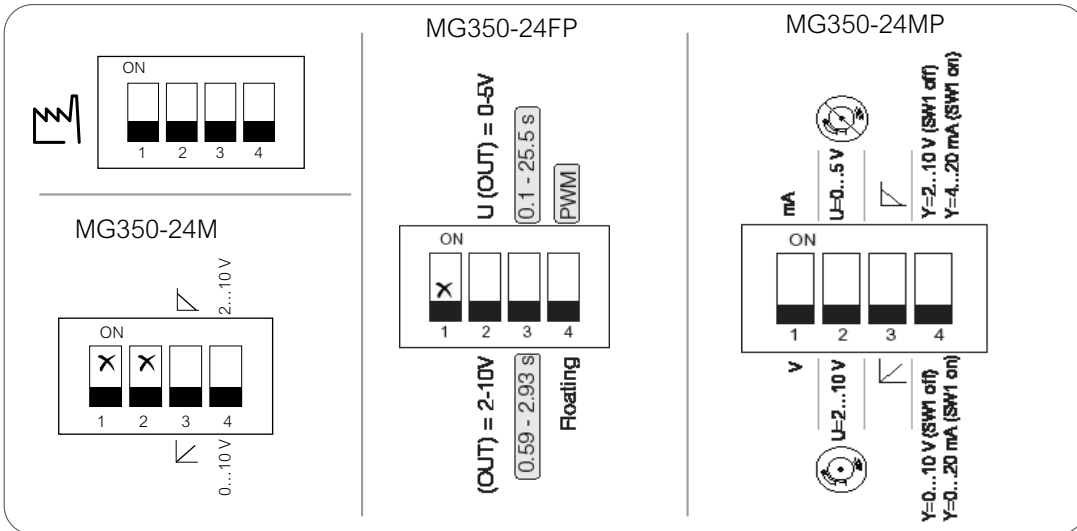
<p> V211, 211T, V241, V311, V311T, V341 </p> <p> </p> <p> IP53 </p>		<p> 1 </p> <p> 2 </p>



NOTICE / AVIS / AVISO / MEDDELANDE / УВЕДОМЛЕНИЕ / HINWEIS

<p>RISK OF EQUIPMENT DAMAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> Mount the actuator onto the valve before applying electric power. Do not remove the actuator from the valve without disconnecting the power. <p>Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</p>	<p>RISK FÖR SKADA PÅ UTRUSTNINGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Montera ställdonet på ventilen innan strömmen slås på. Ta inte bort ställdonet från ventilen utan att först ha kopplat bort strömmen. <p>Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till skador på utrustningen.</p>
<p>RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS</p> <ul style="list-style-type: none"> Installez l'actionneur sur la vanne avant de le mettre sous tension. Ne retirez pas l'actionneur de la vanne sans avoir préalablement coupé l'alimentation électrique. <p>Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.</p>	<p>РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> Установите привод на клапан перед подключением к источнику питания. Не снимайте привод с клапана, не отключив питание. <p>Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению оборудования.</p>
<p>RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO</p> <ul style="list-style-type: none"> Instale el actuador en la válvula antes de conectarlo a la red eléctrica. No retire el actuador de la válvula sin desconectarlo de la red eléctrica. <p>El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el equipo.</p>	<p>GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Montieren Sie den Antrieb erst am Ventil, bevor Sie die Stromversorgung einschalten. Entfernen Sie den Antrieb nicht vom Ventil, ohne zuvor die Stromversorgung zu unterbrechen. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden führen.</p>



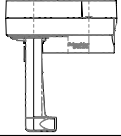



Transformer size:
24F: 5.2VA
24FP/M/MP: 7.2VA


Taille du transformateur
 Tamaño del transformador
 変圧器尺寸 | transformatorstorlek
 Мощность трансформатора |
 Transformatorgröße

Power Supply:
24 Vac ±20% 50/60 Hz (Class 2)

source de courant
 fuente de alimentación
 电源 | strömförsörjning | источник питания
 Spannungsversorgung

LED  LED

 **Red, Rouge, Rojo**
红, Rot, Красный

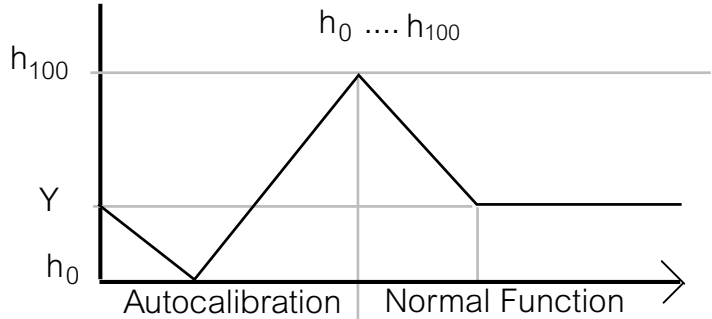
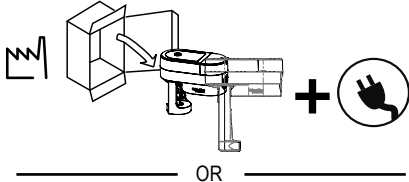
 **Orange, Naranja, 橙**
оранжевый

 **Green, Vert, Verde, 綠**
Grön, зеленый, Grün

Calibration (MG350-24M / -24MP / -24FP)
Calibrage calibración 校准 kalibrering Калибровка Kalibrierung

Autocalibration

Calibrage automatique | Calibración automática |
自动校准 | automatisk kalibrering | Автоматическая
калибровка | Automatische Kalibrierung

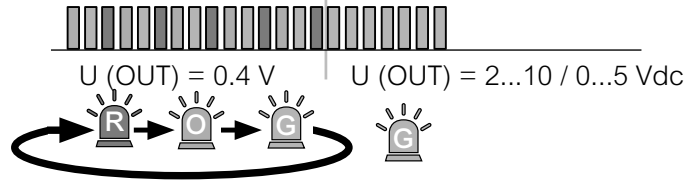


Manual Calibration

Calibration manuelle | Calibración manual | 手动校准 |
manuell kalibrering | Ручная калибровка | Manuelle
Kalibrierung

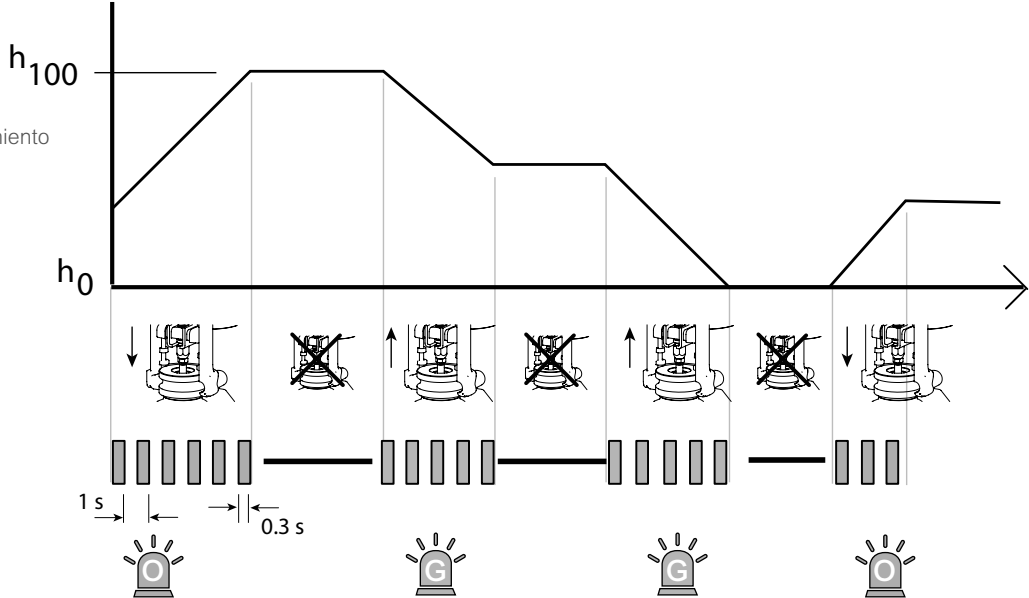


15 sec









 **Normal Function**

Función Normal | Funcionamiento
normal | 正常功能 |
normal funktion |
Режим управления |
Normalfunktion



 (MG350-24M/24MP/24FP)  +   120 Minutes

	U (Vdc OUT) (+/- 0.1 Vdc) (Sw 2=OFF)	LED
$h_0 - h_{100}$ AUTO CAL	0.4 Vdc	
$h_0 - h_{100}$ AUTO CAL ERROR ($h < 5\text{mm}$, $h > 20\text{mm}$)	0.7 Vdc	100% 
BLOCKAGE $h \neq 0$ obstruction bloqueo 堵塞 strömförsörjning Блокировка Spannungsversorgung	1.0 Vdc	3 sec 
$Y=0\text{V}$ ($Y \neq 2-10\text{V}$) (Sw 4= ON)	1.3 Vdc	6 sec 
FAULT/ERROR Faute / erreur Fallo / error 故障 / 错误 Fel Неисправность / ошибка Störung / Fehler	1.6 Vdc	100% 

Commercial Reference	Range Name		Product Description				
880XXXXXX MXXX(X)A(X)(X)(-S2)(-VB) MGXXX(-S(R)X)(-W) MPXXX(-SRX)(-W)	SPACELOGIC VALVES & ACTUATORS		SPACELOGIC 800 SERIES GLOBE VALVE ACTUATOR SR/NSR SPACELOGIC M SERIES GLOBE VALVE ACTUATOR SR/NSR SPACELOGIC MG SERIES GLOBE VALVE ACTUATOR SR/NSR SPACELOGIC MP SERIES PIBCV ACTUATOR SR/NSR				
有害物质 - Hazardous Substances							
部件名称 Part Name	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
属部件 Metal Parts	X	O	O	O	O	O	
塑料部件 Plastic Parts	O	O	O	O	O	O	
电子件 Electronic	X	O	O	O	O	O	
触点 Contacts	O	O	O	O	O	O	
线缆和线缆附件 Cable & Cabling Accessories	O	O	O	O	O	O	
<p>本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 (企业可在此处, 根据实际情况对上表中打 "X" 的技术原因进行进一步说明。)</p> <p>This table is made according to SJ/T 11364. O: indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572. X: indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572</p>							

Реализация

Устройства поставляются в картонной коробке с указанием модели и артикула.

Дата изготовления указана в виде цифрового кода (номер года и номер недели).

Гарантийный срок и меры при обнаружении неисправности

Срок гарантии составляет 18 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, что подтверждается соответствующим документом, но не более 24 месяцев с даты поставки.

Устройства не подлежат самостоятельному ремонту.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric:

Беларусь: г. Минск, ул. Московская, 22-9, тел.: +375 17 236-96-23, blr.ccc@se.com

Казахстан: г. Алматы, пр. Достык 38, БЦ «Кен Дала», 5 эт., тел.: +65 6484 7877, ccc.kz@se.com


Россия: г. Москва, ул. Двинцев, 12/1 здание «А», тел.: +7 495 777-99-90, 8-800-200-64-46, ru.ccc@se.com

Правила утилизации



Утилизация этой продукции должна производиться в соответствии с правилами утилизации электронных устройств.

Устройства не должны быть выброшены в бытовой мусор!

	UK Representative	Manufacturer
	Schneider Electric Limited Stafford Park 5 Telford, TF3 3BL United Kingdom	Schneider Electric Fabriksvägen 1 137 37 Västerhaninge Sweden